

ごみ・資源物の出し方一覧表

収集日当日の午前8時までに出してください。

燃やすごみ		燃やさないごみ		容器包装プラスチック	有害ごみ	粗大ごみ	
収集回数: 週に2回 生ごみ・割りばしなどの木製品、ティッシュ、汚れが落ちない容器包装プラスチックなど みどり色の有料袋に入れる ●生ごみは水を切る ●竹くしなどは先を折る ●袋の口は縛る  →詳しくは20ページ		収集回数: 2週に1回 ※7・8・9月: 4週に1回 金属・ゴム・ガラス・容器包装プラスチック以外のプラスチックなど オレンジ色の有料袋に入れる ●電気製品などを捨てる時は、必ず電池を抜く ●刃物や割れものは厚紙などで包み、中身を明記する ●袋の口は縛る  →詳しくは21ページ		収集回数: 週に1回 シャンプーのボトル・発泡スチロール・トレイなど、中身の商品を取り出した時点で不要になってしまうプラスチック製の容器包装 ピンク色の有料袋に入れる ●水ですすぐ ●袋の口は縛る  このマークが目印 →詳しくは22ページ	収集回数: 4週に1回 蛍光灯・乾電池・水銀体温計・けい素土を含む製品など かごか、透明または半透明のビニール袋に入れる →詳しくは26ページ 	事前の申込みが必要 粗大ごみのお申込み →詳しくは27ページ せん定した枝のお申込み →詳しくは26ページ おむつ 収集回数: 週に2回※燃やすごみと同じ日 容量45ℓまでの透明か半透明の袋に入れて、「おむつ」と明記する →詳しくは26ページ 落ち葉・下草 収集回数: 週に2回※燃やすごみと同じ日 1世帯1回の収集につき3袋まで収集します。 容量45ℓまでの透明か半透明の袋に入れる →詳しくは26ページ	
リチウムイオン電池 収集回数: 2週に1回 ※有害ごみ、スプレー缶・ライターと同じ日 かごか、透明または半透明のビニール袋に入れる ●電極にテープを貼るなどして絶縁する ●他のごみには絶対に混ぜないで!  →詳しくは23ページ		紙類 ※品目ごとに出してください。 段ボール 収集回数: 4週に3回 平らに開いてからひもで十字に縛る →詳しくは24ページ 新聞 収集回数: 4週に1回 新聞・折り込みチラシ ひもで十字に縛る →詳しくは24ページ 雑誌・雑がみ 収集回数: 4週に1回 雑誌・ティッシュの箱・トイレペーパーの芯・シュレッダーした紙など ひもで十字に縛って/シュレッダーした紙は容量45ℓまでの透明か半透明の袋に入れる →詳しくは24ページ 紙パック 収集回数: 週に1回 洗って、切り開いて、乾かしてからひもで十字に縛る ●中が銀色の紙パックは燃やすごみへ →詳しくは24ページ		古布 収集回数: 週に1回 衣類・古布 容量45ℓまでの透明な袋に入れて、ひもで十字に縛る ●濡れると資源になりませんので、雨天の場合は出さない →詳しくは24ページ 	びん 収集回数: 2週に1回 飲食物のびん・化粧品のびん かごなどの容器に入れる ●ふたをはずして、水ですすぐ →詳しくは25ページ 	かん 収集回数: 2週に1回 飲食物の缶 かごなどの容器に入れる ●水ですすぐ ●つぶさない →詳しくは25ページ 	ペットボトル 収集回数: 2週に1回 ※7・8・9月: 4週に3回 かごなどの容器に入れる ●水ですすぐ ●つぶす ●キャップ、ラベルははずす →詳しくは25ページ 

How to dispose of garbage/recyclable resources (English)

Please put out your garbage at the designated collection point by 8 a.m. on the collection days scheduled for your area.

Burnable Garbage Collection: Twice a Week Leftover food, wooden products such as used chopsticks, tissues and other similar items. Please put burnable garbage in the city's designated green garbage bag. ●Remove all moisture from the garbage. ●Break off the sharp ends of bamboo or other cooking sticks. ●Tie the bag closed.  →P.20	Unburnable Garbage Collection: Once Every Two Weeks In July, August, September: Once Every Four Weeks Plastic, metal, rubber, glass, plastic packaging and other similar items. Please put burnable garbage in the city's designated orange garbage bag. ●Always remove the batteries from electric appliances before discarding them. ●Sharp or broken objects must be wrapped in paper or similar material; also label the contents. ●Tie the bag closed.  →P.21	Container Packaging Plastic Collection: Once a Week Shampoo bottles, styrofoam trays and other empty plastic containers with the "Plastic" mark. Please put burnable garbage in the city's designated pink garbage bag. ●Rinse with water. ●Tie the bag closed.  ↑ Look for this symbol  →P.22	Hazardous Waste Collection: Once Every Four Weeks Fluorescent lightbulbs, dry-cell batteries, mercury thermometers. Please in a basket or transparent/translucent vinyl bag.  →P.26 Spray Cans, Lighters Collection: Once Every Four Weeks Please in a basket or transparent/translucent vinyl bag. ●Do not mix with other garbage.  →P.23	Oversized Garbage Collection by application. Furniture such as chests of drawers, bicycles and other similar items. →P.27 Baby Diapers Collection: Twice a Week *Same days as burnable garbage. Place in a transparent or translucent bag and label as "baby diapers." →P.26 Leaves and Garden Waste Collection: Twice a Week *Same days as burnable garbage. One household can discard up to three bags at each collection. Place in a transparent or translucent bag. →P.26			
Lithium-ion battery Collection: Once Every Two Weeks Same day as hazardous waste and Spray Cans, Lighters. Please in a basket or transparent/translucent vinyl bag. ●Insulate the electrodes by applying tape or similar means. ●Do not mix with other garbage.  →P.23	Paper Products *Please separate. Cardboard Collection: Three times Every Four Weeks Lay flat and tie with string or twine lengthwise and widthwise.  →P.24 Newspapers Collection: Once Every Four Weeks Newspapers and advertising inserts. Tie with string or twine lengthwise and widthwise.  →P.24 Magazines, Misc. Collection: Once Every Four Weeks Magazines, tissue boxes, toilet paper roll cores, shredded paper and other similar items. Tie with string or twine lengthwise and widthwise. Place shredded paper in a transparent or translucent bag.  →P.24 Paper-based Drink Containers Collection: Once a Week Rinse clean, cut open and dry. Then tie with string or twine lengthwise and widthwise. IMPORTANT: Put cartons with a silver lining with the burnable garbage.  →P.24			Old Clothing Collection: Once a Week Old clothing, old towels and sheets. Place in a transparent bag and tie with string or twine lengthwise and widthwise. IMPORTANT: Clothing cannot be recycled as a resource if wet. Do not place outside on rainy days.  →P.24	Bottles Collection: Once Every Two Weeks Drink bottles, cosmetic bottles. Place in a basket or other container. ●Rinse with water.  →P.25	Cans Collection: Once Every Two Weeks Place in a basket or other container. ●Rinse with water. ●Do not crush.  →P.25	PET Bottles Collection: Once Every Two Weeks In July August September: Three Times Every Four Weeks Place in a basket or other container. ●Rinse with water. ●crush. ●Remove caps and labels.  →P.25

垃圾、资源分类处理方法一览表 (中文)

请于早上8点之前投放。

可燃垃圾 收集次数:每周2次 生活垃圾、一次性卫生筷等木制品、纸巾等垃圾请装入绿色收费垃圾袋 ●生活垃圾请先把水滤干 ●竹签类细长物请先折断 ●请扎好袋口 →P.20	不可燃垃圾 收集次数:每2周1次 ※7月,8月,9月:每4周1次 金属、橡胶、玻璃、容器外包装塑料以外的塑料请装入橙黄色收费垃圾袋 ●处理电器产品前必须取出电池 ●刀具以及易碎品请用厚纸包好,并注明内容物 ●请扎好袋口 →P.21	容器外包装,塑料类 收集次数:每周1次 洗发香波包装瓶、泡沫塑料托盘等垃圾投发前请先确认已经不含内容物后,请装入粉红色收费垃圾袋 ●请用清水洗净 ●请扎好袋口 →P.22	有害类垃圾 收集次数:每4周1次 荧光灯管、干电池、水银体温计等垃圾请放入筐内或装入透明或半透明塑料袋。 →P.26 喷雾罐、打火机 收集次数:每4周1次 喷雾罐、打火机等垃圾请放入筐内或装入透明或半透明塑料袋。 ●请绝对不要与其他垃圾混合。 →P.23	大件垃圾 收集须自主各自申请 处理衣柜、自行车、家具等大件垃圾时,必须先申请。 →P.27 婴儿尿布 收集次数:每周2次※与可燃垃圾为同一天 请装入透明或半透明的袋子里,外面注明“婴儿尿布”(「おむつ」)。 →P.26 落叶・杂草 收集次数:每周2次※与可燃垃圾为同一天 每户一次的收集仅限3袋,请装入透明或半透明的袋子里。 →P.26			
锂离子电池 收集次数:每2周1次 与「有害垃圾」、「喷雾罐、打火机」为同一天 请放入筐内或装入透明或半透明塑料袋。 ●通过在电极上贴胶带等方式进行绝缘。 ●请绝对不要与其他垃圾混合。 →P.23	纸类 ※请根据不同类型区别投放 纸板箱 收集次数:每4周3次 把纸板箱拆散、推平并用绳子十字交叉绑好。 →P.24 报纸 收集次数:每4周1次 报纸、内夹广告页等请用绳子十字交叉扎好。 →P.24 杂志・杂纸 收集次数:每4周1次 杂志、纸巾外盒、厕纸内芯等垃圾请用绳子十字交叉扎好后投放。碎纸机处理后的碎纸 请装入透明袋子后投放。 →P.24 包装纸盒 收集次数:每周1次 先将包装纸盒洗净、展开,并晾干之后,用绳子十字交叉绑好。 注意:内衬为银色的纸盒,应作可燃垃圾处理。 →P.24			旧衣物、旧布 收集次数:每周1次 放入透明袋里,用绳子十字交叉扎好。 注意:湿的不能做为资源回收。 雨天不许投放。 →P.24	玻璃瓶类 收集次数:每2周1次 投放时应装入饮食类玻璃瓶、化妆品瓶专用筐。 ●请用清水洗净 →P.25	金属罐类 收集次数:每2周1次 投放时应装入饮食类金属罐专用筐。 ●请用清水洗净 ●请勿压扁 →P.25	塑料瓶类 收集次数:每2周1次 ※7月,8月,9月:每4周3次 投放时应装入聚酯塑料瓶类专用筐。 ●请用清水洗净 ●将其压扁 ●去掉瓶盖和标签 →P.25

쓰레기·자원을 버리는 방법 일람표 (한국어)

아침 8시까지 배출해 주십시오.

태우는 쓰레기 수집회수 : 주2회 젖은 쓰레기/나무 젓가락 등 목제품, 티슈 등 녹색 유료 봉투에 넣어버려주세요. ●젖은 쓰레기 물 제거 ●나무 젓가락 등 부러뜨림 ●봉투 끝은 묶음 燃やすごみ →P.20	태우지 않는쓰레기 수집회수: 2주 1회 ※7·8·9월:4주1회 금속/고무/유리/용기포장플라스틱 이외의 플라스틱 등 오렌지색 유료봉투에 넣어 버려주세요. ●전기 제품등을 버릴때는 반드시 전지제거 ●칼날이나 깨진물건은 두꺼운 종이로 싸서 내용을 명기 ●봉투끝은 묶음 燃やさないごみ →P.21	플라스틱 용기포장 수집 회수: 주 1회 샴푸병 / 발포 스티로 트레이 등 내용물을 꺼낸시점에서 불필요해져버린플라스틱제의 포장 핑크색의유료봉투에 넣어서 버려주세요. ●물로 씻어냄 ●봉투끝은 묶음 ↑이 마크가 표시임 容器包装プラスチック →P.22	유해 쓰레기 수집 회수: 4주 1회 형광관/건전지/수은 체온계 바구니나 투명/반투명의 비닐 봉투에 넣어버려주세요. →P.26 라이타/스프레이깡통 수집 회수: 4주 1회 스프레이깡통/라이타 바구니나 투명/반투명의 비닐 봉투에넣어버려주세요 ●다른 쓰레기와 절대 섞지 마십시오 →P.23	대형 폐기물 수집은 신청제 장농/자전거/가구등 신청이필요, 시청문화센터등으로 신청해 주세요. →P.27 기저귀 수집 회수: 주 2회 ※태우는 쓰레기와 같은 날 투명/반투명의 봉투에 넣어 「기저귀」라고 명기해 주세요 →P.26 작은플 수집 회수: 주 2회 ※태우는 쓰레기와 같은 날 1세대/ 1회 수집에 한해 3봉투까지 무료 수집합니다.투명/반투명의 봉투에 넣어 버려주세요 →P.26			
리튬 이온 배터리 수집회수: 2주 1회 「유해 쓰레기」, 「스프레이 캔, 라이터」와 같은 날 바구니나 투명/반투명의 비닐 봉투에 넣어버려주세요 ●전극에 테이프를 붙이는 등 절연한다 ●다른 쓰레기와 절대 섞지 마십시오 Mobile battery →P.23	종이 ※ 품목에 따라 버려 주세요 골판지 수집 회수: 4주 3회 골판지 평평하게하여 끈으로십자로 묶음 →P.24 신문 수집 회수: 4주 1회 신문/치라시 광고지 끈으로십자로 묶음 →P.24 잡지/종이 수집 회수: 4주 1회 잡지/티슈상자/화장지의심/절단한 종이 등 끈으로 십자로 묶어 봉투에 넣음/절단한 종이는투명/반투명의 비닐봉지에 넣음 →P.24 종이팩 수집 회수: 주 1회 종이팩 씻음/떠말려서 끈으로십자로묶음 주의: 뒷면이은색빛의 종이팩은태우는쓰레기임 →P.24			낀은 옷 수집 회수: 주 1회 의류/낀은옷 투명한봉투에 넣어끈으로십자로 묶음 주의: 젖으면자원이되지않음 우천의경우는 버리면 안됨 →P.24	병 수집 회수: 2주 1회 음식용/화장품 병 바구니등의 용기에 넣음 ●물로 씻음 →P.25	깡통 수집 회수: 2주 1회 음식용 깡통 바구니등의 용기에 넣음 ●물로 씻음 ●찌그리지 않음 →P.25	패트병 수집 회수: 2주 1회 ※7·8·9월:4주3회 패트병 바구니등의 용기에 넣음 ●물로 씻음 ●찌그르뜨림 ●뚜껑 라벨은 제외 →P.25